

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UN LIBRARY

NOV 12 1976

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
LIMITED

A/C.4/31/L.10
10 November 1976
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать первая сессия
ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 25 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ВОПРОС О БЕЛИЗЕ

Австрия, Алжир, Багамские острова, Барбадос, Берег Слоновой Кости, Гайана, Гвинея-Бисау, Гренада, Дания, Замбия, Индия, Канада, Кения, Куба, Кувейт, Мадагаскар, Малайзия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Румыния, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Швеция, Шри Ланка, Югославия и Ямайка: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Белизе,

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1/,

ссылаясь на свою резолюцию 3432 (XXX) от 8 декабря 1975 года,

заслушав заявления представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии 2/ и Гватемалы 3/ в соответствии с пунктом 6 резолюции 3432 (XXX),

1/ A/31/23/Add.9 (часть I), глава XXVI.

2/ A/C.4/31/SR.15.

3/ A/C.4/31/SR.19.

заслушав заявление представителя Белиза 4/,

вновь подтверждая принципы, установленные в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в частности принцип о том, что все народы имеют право на самоопределение, в силу которого они свободно устанавливают свой политический статус и осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие,

отмечая, что имели место переговоры между правительством Соединенного Королевства как управляющей державы, действующим в тесной консультации с правительством Белиза и правительством Гватемалы в соответствии с положениями пунктов 4 и 5 резолюции 3432 (XXX),

выражая сожаление по поводу того, что эти переговоры не привели к устранению таких препятствий, которые до настоящего времени мешали народу Белиза свободно и без опасений осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Белиза на самоопределение и независимость;

2. вновь подтверждает, что неприкосновенность и территориальная целостность Белиза должны быть сохранены;

3. призывает все государства уважать право народа Белиза на самоопределение, независимость и территориальную целостность, содействовать достижению им в ближайшее время своей цели — прочной независимости и воздерживаться от любых действий, которые могли бы поставить под угрозу территориальную целостность Белиза;

4. призывает также правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы, действуя в тесной консультации с правительством Белиза, и правительство Гватемалы активно проводить между собой переговоры в соответствии с принципами резолюции 3432 (XXX) Генеральной Ассамблеи для достижения решения в ближайшее время;

5. просит оба заинтересованных правительства сообщить Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии о таких соглашениях, которые могут быть достигнуты на вышеуказанных переговорах;

6. предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать изучение этого вопроса.
